



INSCRIPTION D'HIVER / WINTER REGISTRATION 2017-2018

LIGUE LOGS - LOGS LEAGUE

Hommes âgés de plus de 35 et jouant des parties dans une ligue récréative 7 vs 7 à l'intérieur à Catalogna et à Baie d'Urfé les jeudis soir.

Men's over 35 recreational league playing 7 vs 7 games indoors at Catalogna and in Baie d'Urfé on Thursday evenings.

Équipe / Team: _____

Entraîneur(e) / Coach: _____

Tel. : (____)____-____ Cell. : (____)____-____ Email _____

Gérant(e) / Manager: _____

Tel. : (____)____-____ Cell. : (____)____-____ Email _____

Les nouveaux joueurs doivent s'inscrire **en personne** au bureau de l'ASAPC (page 3).

New players have to register **in person** at the PCASA office (page 3).

Nom du joueur Player Name	Affiliation # ou "Nouveau" / "New"	Chandail Jersey #	C\$/chq/ credit Reçu	Payé (✓) Paid (✓)	PAIEMENT PAYMENT \$
1. _____	_____	_____	_____	_____	_____
2. _____	_____	_____	_____	_____	_____
3. _____	_____	_____	_____	_____	_____
4. _____	_____	_____	_____	_____	_____
5. _____	_____	_____	_____	_____	_____
6. _____	_____	_____	_____	_____	_____
7. _____	_____	_____	_____	_____	_____
8. _____	_____	_____	_____	_____	_____
9. _____	_____	_____	_____	_____	_____
10. _____	_____	_____	_____	_____	_____
11. _____	_____	_____	_____	_____	_____
12. _____	_____	_____	_____	_____	_____
13. _____	_____	_____	_____	_____	_____
14. _____	_____	_____	_____	_____	_____
15. _____	_____	_____	_____	_____	_____
16. _____	_____	_____	_____	_____	_____
17. _____	_____	_____	_____	_____	_____
18. _____	_____	_____	_____	_____	_____
19. _____	_____	_____	_____	_____	_____
20. _____	_____	_____	_____	_____	_____



INSCRIPTION D'HIVER / WINTER REGISTRATION 2017-2018 **LIGUE LOGS - LOGS LEAGUE**

Hommes âgés de plus de 35 et jouant des parties dans une ligue récréative 7 vs 7 à l'intérieur à Catalogna et à Baie d'Urfé les jeudis soir.

Men's over 35 recreational league playing 7 vs 7 games indoors at Catalogna and in Baie d'Urfé on Thursday evenings.

INSTRUCTIONS

Définitions :

Un "**JOUEUR À TEMPS PLEIN**" est un "nouveau" joueur ou un joueur "enregistré" qui a complètement payé l'inscription à l'ASAPC pour la ligue intérieure et qui est en règle.

Un "**JOUEUR ENREGISTRÉ**" est un joueur qui était inscrit la saison précédente avec l'ASAPC et qui, conséquemment, détient un passeport valide et qui est en règle.

Un "**NOUVEAU JOUEUR**" est celui qui n'était pas inscrit auprès de l'ASAPC la saison précédente et, conséquemment, ne détient pas de passeport valide.

Coût :

Frais ASAPC pour la ligue intérieure 2017-2018

Inscription jusqu'au 6 octobre 2017	250\$
Inscription après le 6 octobre 2017	275\$
Frais de non-résident.....	25\$
* applicable seulement aux "nouveaux" joueurs de l'ASAPC	
Frais d'affiliation.....	30\$
* applicable seulement aux "nouveaux" joueurs de l'ASAPC	

Méthode d'inscription :

Les **entraîneur(e)s ou gérant(e)s** doivent compléter le formulaire d'équipe ci-joint ainsi que faire la collecte des paiements comptant et chèques (fait à l'ordre de ASAPC ou PCASA). Les joueurs peuvent se présenter au bureau de Terra-Cotta pour payer par carte de crédit une fois la liste soumise.

Apporter le formulaire complété avec les paiements au bureau de Terra Cotta au plus tard le 6 octobre pour éviter des frais de retard*.

*Heures d'ouverture du bureau:

Lundi et mercredi: 13h - 15h (fermé la Fête du Travail)

Mercredi: 19h - 21h

Joueurs de d'autres Club :

Nous rappelons aux joueurs qui ont joué pour un autre Club durant la saison d'été, qu'ils doivent obtenir une demande de libération d'hiver avant de venir s'inscrire. N'oubliez pas de prendre votre carte d'affiliation au même moment.

INSTRUCTIONS

Definitions:

A "**FULL-TIME PLAYER**" is a "new" or "returning" player who has completely paid the full PCASA Winter Indoor registration fee(s) and who is in good standing.

A "**RETURNING PLAYER**" is a player who was registered in the preceding PCASA Summer season and as such has been issued a valid passport and is in good standing.

A "**NEW PLAYER**" is a player who was not registered in the preceding PCASA Summer season and as such has not been issued a valid passport.

Cost:

PCASA Winter Indoor rates 2017-2018

Early Registration Fee, up to October 6 th 2017	\$250
Late Registration Fee, After October 6 th 2017	\$275
Non-Resident Fee	\$25
* applicable only to "new" PCASA players	
Affiliation Fee.....	\$30
* applicable only to "new" PCASA players	

Method of Registration:

Coaches or managers are to fill in the attached team form and collect all cash and cheque payments (payable to ASAPC or PCASA). Players may present themselves at the Terra Cotta office in order to pay by credit card once the team list is submitted.

Bring the completed form and payments to the Terra Cotta office no later than October 6th to avoid late fees*.

*Office hours:

Monday and Wednesday: 1pm - 3pm (closed on Labour Day)

Wednesday: 7pm - 9pm

Players from other Clubs:

We remind those who played elsewhere over the summer season that they need to get a winter release from their previous Club before coming to register. At the same time get your current affiliation card from your previous club.



INSCRIPTION D'HIVER / WINTER REGISTRATION 2017-2018

LIGUE LOGS - LOGS LEAGUE

Homme âgé de plus de 35 et jouant des parties dans une ligue récréative 7 vs 7 à l'intérieur à Catalogna et à Baie d'Urfé les jeudis soir.

Men's over 35 recreational league playing 7 vs 7 games indoors at Catalogna and in Baie d'Urfé on Thursday evenings.

- Un formulaire de la Fédération de Soccer du Québec par joueur, entraîneur et arbitre, dûment complété, signé et daté. Corrigez et/ou ajoutez les renseignements. Tous les joueurs de 14 ans et plus doivent signer leur formulaire. Les adresses courriels sont importantes car nous communiquons par courriel.
- Agrafez au formulaire d'affiliation une photocopie de votre carte d'assurance-maladie (Chaque joueur, entraîneur et arbitre.) Assurez-vous que le nom et la date de naissance sont lisibles. Sinon, photocopiez ou scannez dans un format agrandi.
- Pour tous les nouveaux joueurs ou pour un changement d'adresse, une preuve de résidence à Pointe-Claire est requise (moins de 18 ans - bulletin scolaire, adulte - facture de services publics).
- Vous pouvez payer par chèque ou comptant. Libellez les chèques au nom de ASAPC ou PCASA seulement
- Tous les entraîneurs, gérants et arbitres de 18 ans et plus doivent inclure une photocopie de leur vérification des antécédents judiciaires. Si vous ne l'avez pas encore, vous devrez l'apporter au bureau le plus tôt possible.
- Vous devez lire et signer le formulaire «Code de conduite» joueur/parent ou Senior ci-joint.
- Inscrivez-vous en personne durant les heures de bureau.
- Faites prendre votre photo au bureau.

- One affiliation form from Fédération de Soccer du Québec per player, coach and referee, filled out, signed and dated. Verify, correct and/or add information. All players 14 years and older must sign their own form. Email addresses are important as we communicate more by email.
- Staple to affiliation form a photocopy of Medicare card (All players, coaches and referees.) Please make sure we can read the name and birthday. If hard to read, photocopy or scan in an enlarged format.
- For all new players or for change of address, we will need proof of residency in Pointe-Claire (under 18 - child's report card, adult - utility bill).
- Cheque or cash. Make cheques payable to PCASA or ASAPC only.
- All coaches, managers and referees 18 years and older need to send a photocopy of their Police Background Check card they received in the mail. (If you don't have it yet, please bring to the office asap.)
- Read and complete the Player/Parent or Senior Code of Conduct form included.
- Register in person during office hours.
- Have your photo taken at the office.